

English edition

## Legislation

### Contents

#### I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EC) No 1004/2002 of 12 June 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ..... 1
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1005/2002 of 12 June 2002 amending Regulation (EC) No 2848/98 as regards the recognition of producer groups, the auction scheme, the national reserve and transfer agreements in the raw tobacco sector .... 3**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1006/2002 of 12 June 2002 amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice <sup>(1)</sup> ..... 5**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1007/2002 of 12 June 2002 amending Regulation (EEC) No 3846/87 establishing an agricultural product nomenclature for export refunds ..... 8**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1008/2002 of 12 June 2002 extending the period during which certain imports of farmed Atlantic salmon originating in Norway are subject to registration ..... 9**
- Commission Regulation (EC) No 1009/2002 of 12 June 2002 amending the corrective amount applicable to the refund on cereals ..... 11
- Commission Regulation (EC) No 1010/2002 of 12 June 2002 fixing the export refunds on olive oil ..... 13

#### II Acts whose publication is not obligatory

##### Commission

2002/443/EC:

- ★ **Commission Decision of 12 June 2002 updating the amounts specified in Regulation (Euratom, ECSC, EC) No 3418/93 laying down detailed rules for the implementation of the Financial Regulation ..... 15**

**Corrigenda**

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 993/2002 of 11 June 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables (OJ L 152 of 12.6.2002) .....	17
* <b>Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 994/2002 of 11 June 2002 opening and providing for the administration of an import tariff quota for frozen beef intended for processing (1 July 2002 to 30 June 2003) (OJ L 152 of 12.6.2002) .....</b>	<b>17</b>
* <b>Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 995/2002 of 11 June 2002 amending Regulations (EC) No 1464/95 and (EC) No 779/96 as regards special rules for import licences applicable to preferential imports of sugar originating in certain western Balkan countries (OJ L 152 of 12.6.2002) .....</b>	<b>17</b>
* <b>Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 996/2002 of 11 June 2002 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 2019/93 with regard to supplementary aid in the beef and veal sector for the smaller Aegean islands (OJ L 152 of 12.6.2002) .....</b>	<b>18</b>
* <b>Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 997/2002 of 11 June 2002 establishing detailed rules for the implementation of the provisions relating to the allocation of a Community financial contribution for Member States in order to strengthen inspection infrastructures for plant health checks on plants and plant products coming from third countries (OJ L 152 of 12.6.2002) .....</b>	<b>18</b>
Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 998/2002 of 11 June 2002 fixing the rates of refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty (OJ L 152 of 12.6.2002) .....	18
Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 999/2002 of 11 June 2002 fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95 (OJ L 152 of 12.6.2002) .....	19
Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1000/2002 of 11 June 2002 fixing the export refunds on eggs (OJ L 152 of 12.6.2002) .....	19
Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1001/2002 of 11 June 2002 fixing the export refunds on poultrymeat (OJ L 152 of 12.6.2002) .....	19
Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1002/2002 of 11 June 2002 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector (OJ L 152 of 12.6.2002) .....	20

## I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1004/2002**  
**of 12 June 2002**  
**establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 June 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 2002.

*For the Commission*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
*Agriculture Director-General*

<sup>(1)</sup> OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

<sup>(2)</sup> OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 12 June 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code <sup>(1)</sup>	Standard import value
0702 00 00	052	65,8
	999	65,8
0707 00 05	052	89,8
	096	4,3
	220	135,3
	628	156,8
	999	96,6
0709 90 70	052	76,0
	999	76,0
0805 50 10	388	58,3
	512	61,2
	528	57,8
	999	59,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	80,1
	400	102,1
	404	107,2
	508	87,4
	512	79,6
	524	63,6
	528	73,6
	720	120,4
	804	108,8
	999	91,4
	0809 10 00	052
624		247,7
999		196,3
0809 20 95	052	326,9
	094	300,3
	400	272,0
	999	299,7

<sup>(1)</sup> Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1005/2002**

**of 12 June 2002**

**amending Regulation (EC) No 2848/98 as regards the recognition of producer groups, the auction scheme, the national reserve and transfer agreements in the raw tobacco sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2075/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in raw tobacco <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 546/2002 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7, Article 9(5), Article 11 and Article 14a thereof,

Whereas:

- (1) Article 3 of Commission Regulation (EC) No 2848/98 of 22 December 1998 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 2075/92 as regards the premium scheme, production quotas and the specific aid to be granted to producer groups in the raw tobacco sector <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 486/2002 <sup>(4)</sup>, lays down the conditions for the recognition of producer groups. In island areas where only a very small amount of tobacco is produced and in isolated production areas where tobacco production is in decline the minimum thresholds required in Annex I to Regulation (EC) No 2848/98 for the establishment of a producer group may not be achieved in certain cases. An alternative criterion should therefore be introduced for island areas and the minimum percentage required for the recognition of producer groups should be reduced so that the producers in question may have access to the variable part of the premium.
- (2) Article 6(5) and Article 9(5) of Regulation (EEC) No 2075/92 have been amended by Regulation (EC) No 546/2002. The corresponding rules of application provided for in Regulation (EC) No 2848/98 should therefore be adapted accordingly.
- (3) Article 33(1)(d) of Regulation (EC) No 2848/98 stipulates that for quota transfer purposes the agreement between the parties must be registered by the competent authority within 30 days of the final date for the issue of quota statements. To accelerate and simplify that procedure, the time limit for the registration of the agreement should start to run on the actual day on which the quota statement is issued.

(4) Regulation (EC) No 2848/98 should be amended accordingly.

(5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EC) No 2848/98 is hereby amended as follows:

1. the following subparagraph is added to Article 3(1)(e):  

‘In the island production areas a producer group which does not achieve the required percentage may be recognised provided that at least 70 % of the total number of producers in that area are members.’;
2. Article 12(1) is replaced by the following:  

‘1. The Member States shall decide, before 31 January of the year of harvest, whether to apply an auction scheme to cultivation contracts for one or more groups of varieties signed in their territory. The system shall cover the contracts of producer groups who wish to participate.’;
3. Article 29(1) is replaced by the following:  

‘1. In order to encourage producers to switch to other crops and to restructure their holdings, the Member States may set up a national quota reserve for each group of varieties for each harvest.’;
4. Article 33(1)(d) is replaced by the following:  

‘(d) the agreement referred to in (c) has been submitted to the competent authority for registration within 30 days of the date of issue of the quota statement.’;
5. Annex I is replaced by the text in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

<sup>(1)</sup> OJ L 215, 30.7.1992, p. 70.

<sup>(2)</sup> OJ L 84, 28.3.2002, p. 4.

<sup>(3)</sup> OJ L 358, 31.12.1998, p. 17.

<sup>(4)</sup> OJ L 76, 19.3.2002, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 2002.

*For the Commission*  
Franz FISCHLER  
*Member of the Commission*

ANNEX

ANNEX I

**PERCENTAGES OF THE GUARANTEE THRESHOLD PER MEMBER STATE OR SPECIFIC REGION FOR THE RECOGNITION OF PRODUCER GROUPS**

Member State or specific region of establishment of the producer group	Percentage
Germany, Spain (except Castile-Leon, Navarra and the Campezo area in the Basque Country), France (except Nord-Pas-de-Calais and Picardy), Italy, Portugal (except the Autonomous Region of the Azores), Belgium, Austria	2 %
Greece (except Epirus), Autonomous Region of the Azores (Portugal), Nord-Pas-de-Calais and Picardy (France)	1 %
Castile-Leon (Spain), Navarra (Spain), the Campezo area in the Basque Country (Spain), Epirus (Greece)	0,3 %

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1006/2002**  
**of 12 June 2002**  
**amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the**  
**system of import and export licences for cereals and rice**  
**(Text with EEA relevance)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

*Article 1*

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13(11) thereof,

Regulation (EC) No 1162/95 is amended as follows:

1. Article 7a is replaced by the following:

*'Article 7a*

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice <sup>(3)</sup>, as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 9(2) and Article 13(15) thereof,

1. The following provisions shall apply to exports to the third countries mentioned in Annex IV and to the products listed in that Annex.

2. Exports as referred to in paragraph 1 shall be subject to the presentation to the competent authorities of the third countries concerned of a certified copy of the export licence issued in accordance with Article 7(3a) and with this Article, and a duly endorsed copy of the export declaration for each consignment. The goods shall not have been exported previously to another third country.

Whereas:

3. The licence shall contain:

(1) Trade agreements have recently been concluded between the European Commission and Estonia, Latvia and Lithuania establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and total liberalisation of trade in other agricultural products. In the cereals sector, the elimination of refunds is one of these concessions. The agreement with Estonia covers all the products referred to in Article 1(1) of Regulation (EEC) No 1766/92 and rice starch. The agreement with Lithuania covers all the above products except for barley and maize and certain products processed from those cereals. The agreement with Latvia does not cover certain processed products.

(a) in box 7, the name of the importing country or countries concerned;

(b) in box 15, a description of the goods in accordance with the combined nomenclature;

(c) in box 16, the eight-figure combined nomenclature code and the quantity in tonnes for each product referred to in box 15;

(d) in boxes 17 and 18, the total quantity of the products referred to in box 16;

(2) The authorities of Estonia, Latvia and Lithuania have undertaken to ensure that only consignments of Community products covered by the trade agreements on which no refund has been granted are allowed for import into those countries. To that end, Article 7a of Commission Regulation (EC) No 1162/95 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2298/2001 <sup>(6)</sup>, governing exports to Poland should be made to apply also to exports to those countries.

(e) in box 20, one of the following:

— Exportación conforme al artículo 7 bis del Reglamento (CE) nº 1162/95

— Udførsel i overensstemmelse med artikel 7a i forordning (EF) nr. 1162/95

— Ausfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7a der Verordnung (EG) Nr. 1162/95

— Εξαγωγή σύμφωνα με το άρθρο 7α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95

— Export in accordance with Article 7a of Regulation (EC) No 1162/95

— Exportation conformément à l'article 7 bis du règlement (CE) nº 1162/95

— Esportazione in conformità all'articolo 7 bis del regolamento (CE) n. 1162/95

— Uitvoer op grond van artikel 7 bis van Verordening (EG) nr. 1162/95

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

<sup>(4)</sup> OJ L 62, 5.3.2002, p. 27.

<sup>(5)</sup> OJ L 117, 24.5.1995, p. 2.

<sup>(6)</sup> OJ L 308, 27.11.2001, p. 16.

- Exportação conforme o artigo 7.ºA do Regulamento (CE) n.º 1162/95
  - Asetuksen (EY) N:o 1162/95 7 a artiklan mukainen vienti
  - Export i överensstämmelse med artikel 7a i förordning (EG) nr 1162/95;
- (f) in box 22, in addition to the words provided for in Article 7(3a), one of the following:
- Sin restitución por exportación
  - Uden eksportrestitition
  - Ohne Ausfuhrerstattung
  - Χωρίς επιστροφή κατά την εξαγωγή
  - No export refund
  - Sans restitution à l'exportation
  - Senza restituzione all'esportazione
  - Zonder uitvoerrestitutie
  - Sem restituição à exportação
  - Ilman vientitukea
  - Utan exportbidrag;

(g) Licences shall only be valid for the products and quantities thus specified.

4. Licences issued under this Article shall carry with them an obligation to export to one of the destinations indicated in box 7.

5. At the request of the party concerned, a certified copy of the endorsed licence shall be issued.

6. On the first Monday of each month the competent authorities of the Member States shall notify the Commission of the quantities for which licences have been issued broken down by combined nomenclature code.'

2. The Annex to this Regulation is added as Annex IV.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 2002.

For the Commission  
Franz FISCHLER  
Member of the Commission



## ANNEX

## 'ANNEX IV

**Products affected by the abolition of export refunds — Article 7a of Regulation (EC) No 1162/95**

Third country	Products (CN codes)
Estonia	All products referred to in Article 1(1) of Regulation (EEC) No 1766/92 and rice starch falling within CN code 1108 19 10
Latvia	1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1003 00 10, 1003 00 90, 1004 00 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1102 90 10, 1102 90 30, 1103 11 10, 1103 11 90, 1103 19 10, 1103 19 40, 1103 20 60
Lithuania	1001 10 00, 1001 10 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1004 00 00, 1008 20 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1103 11 10, 1103 11 90, 1102 90 30, 1103 19 10, 1103 19 40, 1103 20 60, 1104 12 90, 1104 19 10, 1104 22 20, 1104 22 30, 1104 29 11, 1104 29 51, 1104 29 55, 1104 30 10, 1107 10 11, 1107 10 19, 1107 10 91, 1107 10 99, 1107 20 00
Poland	1001 90, 1101, 1102 and ex 2302 with the exception of products falling within CN code 2302 50'

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1007/2002**  
**of 12 June 2002**  
**amending Regulation (EEC) No 3846/87 establishing an agricultural product nomenclature for**  
**export refunds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EEC) No 3846/87 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 749/2002 <sup>(4)</sup>, establishes an agricultural product nomenclature for export refunds on the basis of the combined nomenclature. The former nomenclature specifies additional requirements for use of the product code for maltodextrine powder for which a refund is granted.
- (2) Practice has demonstrated that maltodextrine powder cannot be manufactured in crystal form, the particles in question actually being present in solid form. The description of the product should be changed accordingly.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Sector 3 of Annex I to Regulation (EEC) No 3846/87 is amended as follows:

The description of goods falling within code 1702 90 50 9100 is replaced by the following:

'Maltodextrine, in the form of a white solid, whether or not agglomerated.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to applications still outstanding at the time of entry into force of this Regulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 2002.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 366, 24.12.1987, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 115, 1.5.2002, p. 20.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 1008/2002

of 12 June 2002

## extending the period during which certain imports of farmed Atlantic salmon originating in Norway are subject to registration

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 384/96 of 22 December 1995 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2238/2000<sup>(2)</sup>, and in particular Article 10(5) and Article 14(5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2026/97 of 6 October 1997 on protection against subsidised imports from countries not members of the European Community<sup>(3)</sup>, and in particular Article 16(4) and Article 24(5) thereof,

Having regard to the positive opinion of the Advisory Committee,

Whereas:

## A. PREVIOUS PROCEDURE

(1) By Regulation (EC) No 452/2002<sup>(4)</sup> the Commission directed customs authorities to take appropriate steps to register imports into the Community of farmed Atlantic salmon originating in Norway currently classifiable within CN codes ex 0302 12 00, ex 0303 22 00, ex 0304 10 13 and ex 0304 20 13 (the product concerned), when exported by companies listed in the Annex to Council Regulation (EC) No 772/1999<sup>(5)</sup>, as last amended by Council Regulation (EC) No 322/2002<sup>(6)</sup>. Wild Atlantic salmon as defined in Article 1(b) of the said Regulation was excluded from the registration measure.

## B. EXISTING MEASURES

(2) The product concerned is also currently subject to the following measures:

- definitive anti-dumping and countervailing duties imposed by Regulation (EC) No 772/1999 which, following a review, repealed and replaced the anti-dumping and countervailing duties previously imposed by Council Regulation (EC) No 1890/97<sup>(7)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 297/1999<sup>(8)</sup>, and Council Regulation (EC) No 1891/97<sup>(9)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 297/1999,

- undertakings accepted by Commission Decision 97/634/EC<sup>(10)</sup>, as last amended by Decision 2002/157/EC<sup>(11)</sup>, from a large number of exporters/producers from Norway to respect, *inter alia*, certain minimum import prices.

(3) It should also be noted that the above measures are currently the subject of an interim review initiated in February 2002 in accordance with Article 11(3) of Regulation (EC) No 384/96 and Article 19(1) of Council Regulation (EC) No 2026/97<sup>(12)</sup>.

## C. EXTENSION OF THE PERIOD OF REGISTRATION

(4) As set out in Regulation (EC) No 452/2002, the Commission was at the preliminary stage of investigating a number of suspected violations of undertakings. Given that not all of these investigations have been concluded, it is considered necessary that imports of the product concerned should remain subject to registration for a further period.

(5) This further period of registration shall directly follow on from the end of the 90 day period specified in Article 2 of Regulation (EC) No 452/2002 and shall be limited in length to the date that the interim review mentioned above is concluded, or 180 days from the date of publication of Regulation (EC) No 452/2002, whichever date occurs first,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Customs authorities are hereby directed, pursuant to Article 14(5) of Regulation (EC) No 384/96 and Article 24(5) of Regulation (EC) No 2026/97 to continue to take the appropriate steps to register the imports into the Community of farmed Atlantic salmon originating in Norway falling within CN codes ex 0302 12 00 (TARIC codes 0302 12 00 21, 0302 12 00 22, 0302 12 00 23 and 0302 12 00 29), ex 0303 22 00 (TARIC codes 0303 22 00 21, 0303 22 00 22, 0303 22 00 23 and 0303 22 00 29), ex 0304 10 13 (TARIC codes 0304 10 13 21 and 0304 10 13 29) and ex 0304 20 13 (TARIC codes 0304 20 13 21 and 0304 20 13 29) and exported by the companies listed in the Annex to Regulation (EC) No 772/1999.

<sup>(1)</sup> OJ L 56, 6.3.1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 257, 11.10.2000, p. 2.

<sup>(3)</sup> OJ L 288, 21.10.1997, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 72, 14.3.2002, p. 7.

<sup>(5)</sup> OJ L 101, 16.4.1999, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ L 51, 22.2.2002, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ L 267, 30.9.1997, p. 1.

<sup>(8)</sup> OJ L 37, 11.2.1999, p. 1.

<sup>(9)</sup> OJ L 267, 30.9.1997, p. 19.

<sup>(10)</sup> OJ L 267, 30.9.1997, p. 81.

<sup>(11)</sup> OJ L 51, 22.2.2002, p. 32.

<sup>(12)</sup> OJ C 53, 28.2.2002, p. 10.

*Article 2*

1. This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.
2. Article 1 shall apply from 13 June 2002 and its validity shall be limited in time up to and including the date on which the interim review mentioned in recital 3 above is concluded by means of a publication in the *Official Journal of the European Communities*, or 10 September 2002, whichever date occurs first,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 2002.

*For the Commission*  
Pascal LAMY  
*Member of the Commission*

---

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1009/2002**  
**of 12 June 2002**  
**amending the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13(8) thereof,

Whereas:

- (1) The corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EC) No 913/2002<sup>(3)</sup>.
- (2) On the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered.

- (3) The corrective amount must be fixed according to the same procedure as the refund. It may be altered in the period between fixings,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The corrective amount referred to in Article 1(1)(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of the products referred to, except for malt, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 June 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 2002.

*For the Commission*  
Franz FISCHLER  
*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 142, 31.5.2002, p. 42.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 12 June 2002 amending the corrective amount applicable to the refund on cereals

(EUR/t)

Product code	Destination	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11	6th period 12
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	—	0,00	-0,93	-1,86	-2,79	—	—
1002 00 00 9000	C03	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
	C04	0,00	0,00	00,00	00,00	00,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	C08	-30,00	-30,00	-30,00	-30,00	-30,00	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	C04	0	0,00	-0,93	-1,86	-2,79	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	-0,93	-1,86	-1,86	0,00	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0,00	-1,27	-2,55	-3,82	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0,00	-1,19	-2,38	-3,57	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0,00	-1,10	-2,19	-3,29	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0,00	-1,01	-2,03	-3,04	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0,00	-0,95	-1,90	-2,85	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	C01	0	0,00	0,00	0,00	0,00	—	—
1102 10 00 9700	C01	0	0,00	0,00	0,00	0,00	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	C04	0	0,00	-1,40	-2,79	-4,18	—	—
1103 11 10 9400	C04	0	0,00	-1,25	-2,49	-3,74	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	C04	0	0,00	-1,27	-2,55	-3,82	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6).

The other destinations are as follows:

C01 All destinations except for Poland, Lithuania, Estonia and Latvia,

C03 Poland, Czech Republic, Slovak Republic, Hungary, Norway, Faroe Islands, Iceland, Russia, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Slovenia, former Republic of Yugoslavia with the exception of Slovenia, Croatia and Bosnia and Herzegovina, Albania, Romania, Bulgaria, Armenia, Georgia, Azerbaijan, Moldova, Ukraine, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Tajikistan, Turkmenistan, Morocco, Algeria, Tunisia, Libya, Egypt, Malta, Cyprus and Turkey,

C04 All destinations except for Lithuania, Estonia and Latvia,

C08 All destinations except for Algeria, Saudi Arabia, Bahrain, Cyprus, Egypt, United Arab Emirates, Malta, Iran, Iraq, Israel, Jordan, Kuwait, Lebanon, Libya, Morocco, Mauritania, Oman, Qatar, Syria, Tunisia, Turkey and Yemen.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1010/2002**  
**of 12 June 2002**  
**fixing the export refunds on olive oil**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1513/2001 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 3(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 3 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries.
- (2) The detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Commission Regulation (EEC) No 616/72 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77 <sup>(4)</sup>.
- (3) Article 3(3) of Regulation No 136/66/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community.
- (4) In accordance with Article 3(4) of Regulation No 136/66/EEC, the refund for olive oil must be fixed in the light of the existing situation and outlook in relation to olive oil prices and availability on the Community market and olive oil prices on the world market. However, where the world market situation is such that the most favourable olive oil prices cannot be determined, account may be taken of the price of the main competing vegetable oils on the world market and the difference recorded between that price and the price of olive oil during a representative period. The amount of the refund may not exceed the difference between the price of olive oil in the Community and that on the world market, adjusted, where appropriate, to take account of export costs for the products on the world market.
- (5) In accordance with Article 3(3) third indent, point (b) of Regulation No 136/66/EEC, it may be decided that the refund shall be fixed by tender. The tendering procedure should cover the amount of the refund and may be limited to certain countries of destination, quantities, qualities and presentations.
- (6) The second indent of Article 3(3) of Regulation No 136/66/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary.
- (7) The refund must be fixed at least once every month. It may, if necessary, be altered in the intervening period.
- (8) It follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto.
- (9) The Management Committee for Oils and Fats has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1(2)(c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 June 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 2002.

*For the Commission*  
Franz FISCHLER  
*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 72, 30.9.1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ L 201, 26.7.2001, p. 4.

<sup>(3)</sup> OJ L 78, 31.3.1972, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 348, 30.12.1977, p. 53.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 12 June 2002 fixing the export refunds on olive oil

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
1509 10 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 10 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6).



## II

(Acts whose publication is not obligatory)

## COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 12 June 2002

**updating the amounts specified in Regulation (Euratom, ECSC, EC) No 3418/93 laying down detailed rules for the implementation of the Financial Regulation**

(2002/443/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (Euratom, ECSC, EC) No 3418/93 of 9 December 1993 laying down detailed rules for the implementation of certain provisions of the Financial Regulation of 21 December 1977 <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 1687/2001 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 145 thereof,

Having regard to the Commission Decision 2001/642/EC <sup>(3)</sup> updating the amounts specified in the Regulation laying down detailed rules for the implementation of the Financial Regulation,

Whereas:

- (1) The consumer price index (EU-15) was 105,1 in December 1999 and 107,5 in December 2000.
- (2) Pursuant to Article 145 of Commission Regulation (Euratom, ECSC, EC) No 3418/93, the fixed amounts specified in Article 31 of that Regulation must be updated with effect from 1 January 2002,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The amounts specified in Article 31 of Regulation (Euratom, ECSC, EC) No 3418/93 shall be updated as follows with effect from 1 January 2002:

Allowance to be updated	Amount at 1 January 2001	Amount at 1 January 2002
Accounting officer (Article 31, first indent)	EUR 139	EUR 142
Assistant accounting officer (Article 31, second indent)	EUR 94	EUR 96
Imprest administrator (Article 31, third indent)	EUR 47	EUR 48

<sup>(1)</sup> OJ L 315, 16.12.1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 228, 24.8.2001, p. 8.

<sup>(3)</sup> OJ L 226, 22.8.2001, p. 7.

*Article 2*

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

The Commission's accounting officer shall communicate it to the other Community institutions and bodies.

Done at Brussels, 12 June 2002.

*For the Commission*  
Michele SCHREYER  
*Member of the Commission*

---

**CORRIGENDA****Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 993/2002 of 11 June 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

*(Official Journal of the European Communities L 152 of 12 June 2002)*

In the Contents, and in the title on page 1:

*for:* '... Regulation (EC) No 993/2002 ...',

*read:* '... Regulation (EC) No 994/2002 ...'.

---

**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 994/2002 of 11 June 2002 opening and providing for the administration of an import tariff quota for frozen beef intended for processing (1 July 2002 to 30 June 2003)**

*(Official Journal of the European Communities L 152 of 12 June 2002)*

In the Contents, in the title on page 3, and on page 5 in Article 5(1)(c), and in Annexes I and II:

*for:* '... Regulation (EC) No 994/2002 ...',

*read:* '... Regulation (EC) No 995/2002 ...'.

---

**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 995/2002 of 11 June 2002 amending Regulations (EC) No 1464/95 and (EC) No 779/96 as regards special rules for import licences applicable to preferential imports of sugar originating in certain western Balkan countries**

*(Official Journal of the European Communities L 152 of 12 June 2002)*

In the Contents, and in the title on page 11:

*for:* '... Regulation (EC) No 995/2002 ...',

*read:* '... Regulation (EC) No 996/2002 ...'.

---

**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 996/2002 of 11 June 2002 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 2019/93 with regard to supplementary aid in the beef and veal sector for the smaller Aegean islands**

*(Official Journal of the European Communities L 152 of 12 June 2002)*

In the Contents, and in the title on page 14:

*for:* '... Regulation (EC) No 996/2002 ...',

*read:* '... Regulation (EC) No 997/2002 ...'.

---

**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 997/2002 of 11 June 2002 establishing detailed rules for the implementation of the provisions relating to the allocation of a Community financial contribution for Member States in order to strengthen inspection infrastructures for plant health checks on plants and plant products coming from third countries**

*(Official Journal of the European Communities L 152 of 12 June 2002)*

In the Contents, and in the title on page 16:

*for:* '... Regulation (EC) No 997/2002 ...',

*read:* '... Regulation (EC) No 998/2002 ...'.

---

**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 998/2002 of 11 June 2002 fixing the rates of refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

*(Official Journal of the European Communities L 152 of 12 June 2002)*

In the Contents, and in the title on page 19:

*for:* '... Regulation (EC) No 998/2002 ...',

*read:* '... Regulation (EC) No 999/2002 ...'.

---

**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 999/2002 of 11 June 2002 fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95**

*(Official Journal of the European Communities L 152 of 12 June 2002)*

In the Contents, and in the title on page 21:

*for:* '... Regulation (EC) No 999/2002 ...',

*read:* '... Regulation (EC) No 1000/2002 ...'.

---

**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1000/2002 of 11 June 2002 fixing the export refunds on eggs**

*(Official Journal of the European Communities L 152 of 12 June 2002)*

In the Contents, and in the title on page 23:

*for:* '... Regulation (EC) No 1000/2002 ...',

*read:* '... Regulation (EC) No 1001/2002 ...'.

---

**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1001/2002 of 11 June 2002 fixing the export refunds on poultrymeat**

*(Official Journal of the European Communities L 152 of 12 June 2002)*

In the Contents, and in the title on page 25:

*for:* '... Regulation (EC) No 1001/2002 ...',

*read:* '... Regulation (EC) No 1002/2002 ...'.

---

**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1002/2002 of 11 June 2002 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector**

*(Official Journal of the European Communities L 152 of 12 June 2002)*

In the Contents, and in the title on page 27:

*for:* '... Regulation (EC) No 1002/2002 ...';

*read:* '... Regulation (EC) No 1003/2002 ...'.

---